

[Prasit Koysiripong](#)Prasit Koysiripong

...เพื่อนครับ...เห็นพวกเราไม่ว่าจะเป็นปชช.ทั่วไป..ราชการ..องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น..องค์กรเอกชน..ไม่ให้ความสนใจในการสะกดภาษาให้เกิดให้ถูกต้องในการออกเสียง..รู้สึกเป็นห่วงอย่างยิ่ง..กลัวว่าภาษาถิ่นจะถูกทำลายโดยไม่รู้ตัวเพราะความสะเพร่าของพวกเขาเอง..

ผมอยากยกตัวอย่างให้ดูบางคำนะ

....บ้านชาน.....ไม่ใช่บ้านसान

....พอดอ.....ไม่ใช่ผอดอ..หรือผ่อตอ

ย

[Prasit Koysiripong](#)

Prasit Koysiripong

ยบ้านชาน.....ไม่ใช่บ้านसान

ยพอดอ.....ไม่ใช่ผอดอ..หรือผ่อตอ

... ..ดาวขอ.....ไม่ใช่เตาสอ

ยผั่งเบี้ย.....ไม่ใช่ผั่งเบียะ..และยังไม่ใช่ผั่งเบียะ

....เจงเบ้ง.....ไม่ใช่เซ้งเบ้ง

....เจียะฉ่าย.....ไม่ใช่เจียะฉาย

....อิวจาโก้ย.....ไม่ใช่เจียะโก้ย..หรือเจียะโก้ย

....โอด้าว.....ไม่ใช่โกด้าว

ยหมอลาว.....ไม่ใช่มอลาว

....อึ้งหมอลาว....ไม่ใช่อึ้งมอลาว

ยช่วยให้ความลำบากกันหน่อย....อบจหรือเทศบาลลองเชิญผู้รู้ผู้สนใจมาทำพจนานุกรมภาษาภูเก็ตสักเล่ม..แล้วกระจายไปให้ทั่วถึงกับส่วนราชการ...คนทำโฆษณา...โรงเรียน...หน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้เป็นคู่มือดีมีครับ...เห็นแล้วเป็นห่วงจังเลย...ดูเพิ่มเติม

ยท [9 ธันวาคม 2011 เวลา 8:19 น.](#) คุณ, [Supangpan Khors](#), [Koraticha Wattanapan](#) และ [3 อื่นๆ](#)ถูกใจสิ่งนี้

[Krittichai Kruekaeo](#) ดีมากครับ 18 ชั่วโมงที่แล้วผ่านทาง[โทรศัพท์มือถือ](#) ยท ถูกใจเฉยๆ ยท [1](#)

[Sommai Pinphutsin](#) ๑.ความสับสนในการใช้รูปคำ(แบบสร้าง) ๒.ความสับสนในการใช้เสียง(อ่านคำ) และ ๓.ความสับสนในความหมาย(ที่มาจาก ๑ และ/หรือ ๒) 17 ชั่วโมงที่แล้ว ยท ถูกใจเฉยๆ ยท [1](#)

[Sommai Pinphutsin](#) เดิมที ชาวใต้ได้กำหนดให้ กฏฏดตบปอ เป็นอักษรกลาง ใช้รูปอักษรนี้(๑.) ใช้ ขขจฐถฝศษส

เป็นแบบสร้างในเขียนคำ(๑.)เมื่อออกเสียง(๒.)ในระดับสูง เมื่อเคลื่อนที่ไปอยู่ที่สุโขทัย "ปฺครู(นครศรีธรรมราช)หลวกกว่าปฺครู(สุโขทัย) ต่างลูกมาแต่ศรีธรรมราช" ผ่านลงมาอยุธยา การออกเสียงเพี้ยนไปจากทางใต้ 17 ชั่วโมงที่แล้ว ยท ถูกใจเฉยๆ ยท [1](#)

[Sommai Pinphutsin](#) มา(๑.) ชาวได้ออกเสียง หมา(๒.) ชาวกลางออกเป็นเสียงสูงเป็นเสียงมา(๒.) ที่ชาวได้ออกเสียงต่ำเพราะ ม เป็นอักษรต่ำ จึงออกเสียงต่ำ 17 ชั่วโมงที่แล้ว ยท ถูกใจเฉยๆ ยท [1](#)

[Sommai Pinphutsin](#) หมา (๑.) ชาวกลางออกเสียงระดับกลางคือระดับจัตวา แต่หลักภาษาไทย คำใดมีอักษรสูงนำ ต้องออกเสียงสูง(๒.) ชาวไต้ยี้ดหลักนี้มาเป็นพันปี จึงออกเสียง หมา(๑.) เป็นเสียงสูงว่า มา(๒.) หรือ หมา(๒.) 17 ชั่วโมงที่แล้ว ยท ถูกใจเฉยๆ ยท [1](#)

[Sommai Pinphutsin](#) หลักสูตรการเรียนให้ทุกคนเรียนภาษากลาง(ซึ่งใช้อักษร ๓ หมู่ผิดมาแล้ว)มาสอนคนใด(ซึ่งออกเสียงถูกต้องตามหลักภาษา)ให้พูดผิดกับที่ตกลงไว้ในหลักภาษา ด้วยเหตุที่ต้องอ่าน(คำได้)ตามระบบภาษากลาง เป็นเหตุให้เขียนคำ(๑.) ตามเสียงอ่าน(๒.) ก็ (๑.) กับ (๒.) ของชาวกลางกับชาวไต้ยี้ดไม่ตรงกัน นี่คือการสับสน 17 ชั่วโมงที่แล้ว ยท ถูกใจเฉยๆ ยท [1](#)

[Sommai Pinphutsin](#) ชาน กับ ล้าน, ผ้อ กับ พ้อ นั้น คำเขียนหรือแบบสร้าง(๑.) ต้องเขียน ล้าน-ผ้อ (ตามหลักภาษาที่กำหนดให้เสียงสูง ต้องใช้อักษรสูง) เมื่อเป็นคำอ่าน(๒.) จึงกำหนดอ่าน(ตามภาษากลาง)ว่า ชาน - พ้อ 17 ชั่วโมงที่แล้ว ยท ถูกใจเฉยๆ ยท [1](#)

[Sommai Pinphutsin](#) คนที่เขียนคำ(๑.) จึงสับสนกับเสียงอ่าน(๒.) คือใช้แบบสร้าง(๑.)ตรงกับเสียงอ่าน(๒.) ซึ่ง (๑.) ไม่ตรงกับ (๒.) หรือ (๒.) ไม่ตรงกับ (๑.) ปัญหาจึงเกิดขึ้น 17 ชั่วโมงที่แล้ว ยท ถูกใจเฉยๆ ยท [1](#)

[Sommai Pinphutsin](#) ข้อเสนอแนะ รูปแบบสร้าง(๑.) ควรกำหนดให้ตรงกัน แต่เสียงอ่าน(๒.) ให้เป็นไปตามที่ชาวถิ่นนั้นออกเสียง Bus number 1 (๑.) มีหลายถิ่นออกเสียง(๒.) เป็น บุส นูม เบอ ดูน (ธานินทร์ กรัยวิเชียร) 17 ชั่วโมงที่แล้ว ยท ถูกใจเฉยๆ ยท [1](#)

[Supangpan Khors](#) มั่นยากจริงๆเลยคะ 16 ชั่วโมงที่แล้ว ยท ถูกใจเฉยๆ ยท [1](#)

[Sommai Pinphutsin](#) ก็เพราะอย่างที่คุณ [Supangpan Khors](#) แสดงไว้นะแหละ จึงทำให้ คุณหมอ [Prasit Koysiripong](#) เป็นห่วง คงต้องตั้งกรรมการกลางไว้สักชุดเพื่อกำหนดรูปแบบ(แบบสร้าง)ในการเขียนคำยืมจีนฮกเกี้ยน อังมอเหลา อังมอหลาว อังหมอเหลา อังหมอหลาว อังม้อเหลา อังหม้อหลาว; หงอากี้ หงอ้าซี่ ไหงวซ่าซี่; ตาวซ้อ เตาส้อ เต่าซ้อ. ก็น่าเวียนหัวหนอ. 26 นาทีที่แล้ว ยท ถูกใจเฉยๆ ยท [2](#)

[Supangpan Khors](#) โ 555 อีกหน่อยไม่กล้าแล้ว อ.สมหมาย กับคุณหมอประสิทธิ์ น่าจะโพสต์ให้อ่านกันบ่อยๆ 8 นาทีที่แล้ว ยท ถูกใจเฉยๆ ยท [1](#)

[Krittichai Kruekaeo](#) ว้าววว ดิๆๆๆครับ ไกลถึงงานย่อเนื้อดีด้วยน่าจะจัดเวทีแหล่งกันนะครับ ประมาณ 1 นาทีที่แล้ว ยท ถูกใจเฉยๆ

วัฒนธรรม2ภาษา [ภาษาสื่อสาร2](#)